

# Instrukcja obsługi

## Płyty indukcyjnej ECO2000 (2040)



<b>1</b>	<b>Instrukcja obsługi</b> .....	<b>3</b>
<b>1.1</b>	<b>Informacje ogólne</b> .....	<b>3</b>
<b>1.2</b>	<b>Informacje o instrukcji</b> .....	<b>3</b>
<b>1.3</b>	<b>Ostrzeżenia</b> .....	<b>3</b>
<b>1.4</b>	<b>Ograniczenia odpowiedzialności</b> .....	<b>4</b>
<b>1.5</b>	<b>Ochrona praw autorskich</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo</b> .....	<b>4</b>
<b>2.1</b>	<b>Przeznaczenie produktu</b> .....	<b>5</b>
<b>2.2</b>	<b>Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	<b>5</b>
<b>2.3</b>	<b>Źródła zagrożenia</b> .....	<b>6</b>
2.3.1	Niebezpieczeństwo poparzenia.....	6
2.3.2	Niebezpieczeństwo pożaru.....	6
2.3.3	Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego.....	6
2.3.4	Niebezpieczeństwo związane z polem elektromagnetycznym.....	7
2.3.5	Niebezpieczeństwo wybuchu.....	7
<b>3</b>	<b>Uruchomienie</b> .....	<b>7</b>
<b>3.1</b>	<b>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	<b>7</b>
<b>3.2</b>	<b>Zakres kontroli dostaw i transportu</b> .....	<b>8</b>
<b>3.3</b>	<b>Funkcje</b> .....	<b>8</b>
<b>3.4</b>	<b>Rozpakowywanie</b> .....	<b>8</b>
<b>3.5</b>	<b>Zalecenia dotyczące pakowania</b> .....	<b>8</b>
<b>3.6</b>	<b>Ustawienia</b> .....	<b>8</b>
3.6.1	Wymagane ustawienia.....	8
3.6.2	Zapobieganie uszkodzeniu innych urządzeń.....	9
<b>3.7</b>	<b>Podłączenie do prądu</b> .....	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Wygląd i funkcjonalność</b> .....	<b>9</b>
<b>4.1</b>	<b>Przegląd panelu sterującego</b> .....	<b>10</b>
4.1.1	Szczegóły urządzenia.....	10
4.1.2	Sygnaly dźwiękowe.....	11
4.1.1	System zapobiegający przegrzaniu.....	11
<b>4.2</b>	<b>Tabliczka znamionowa</b> .....	<b>11</b>
<b>5</b>	<b>Eksploatacja i obsługa</b> .....	<b>11</b>
<b>5.1</b>	<b>Funkcjonalność płyty indukcyjnej</b> .....	<b>11</b>
<b>5.2</b>	<b>Instrukcja gotowania</b> .....	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Obsługa urządzenia</b> .....	<b>12</b>
6.1	Włączanie urządzenia.....	12
6.2	Regulacja mocy.....	13
6.3	Regulacja temperatury.....	13
6.4	Regulacja czasu pracy.....	13
6.5	Włączanie urządzenia.....	13
<b>7</b>	<b>Czyszczenie i konserwacja</b> .....	<b>14</b>
<b>7.1</b>	<b>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	<b>14</b>
<b>7.2</b>	<b>Czyszczenie</b> .....	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	<b>14</b>
<b>8.1</b>	<b>Uwagi dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	<b>14</b>
8.1.1	Informacja o przegrzaniu urządzenia.....	15
8.1.2	Problem i rozwiązanie.....	15
<b>9</b>	<b>Utylizacja zużytego sprzętu</b> .....	<b>15</b>
<b>10</b>	<b>Dane techniczne</b> .....	<b>16</b>

# 1 Instrukcja obsługi

## 1.1 Informacje ogólne

Proszę zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, aby można było bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji urządzenia.

Życzymy przyjemnego użytkowania!

## 1.2 Informacje o instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową płyty indukcyjnej i dostarczy ważnych informacji dotyczących pierwszego uruchomienia, bezpieczeństwa, przeznaczenia i konserwacji urządzenia.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w każdym momencie. Z niniejszą instrukcją obsługi musi się zapoznać każda osoba, która będzie obsługiwała urządzenie, osoba ta musi stosować się do wymagań:

- Uruchomienia
- Działania
- Rozwiązywania problemów
- Czyszczenia

Należy przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazać ją następnemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

## 1.3 Ostrzeżenia

**GEFAHR**

### Niebezpieczeństwo

**Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.**

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.

**WARNUNG**

### Ostrzeżenie

**Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.**

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

**▲ VORSICHT****Uwaga**

**Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.**

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

**HINWEIS****Wskazówka**

Taka ikona oznacza dodatkowe informacje, które ułatwią obsługę urządzenia.

## 1.4 Ograniczenia odpowiedzialności

Wszystkie dane techniczne i uwagi w odniesieniu do instalacji, obsługi, czyszczenia są całkowicie aktualne w momencie druku tej instrukcji. Instrukcja została sporządzona z najwyższą starannością bazując na latach doświadczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- Nieprzestrzegania instrukcji
- Wykorzystania do innych celów niż wymienione w niniejszej instrukcji
- Napraw wykonywanych przez nieautoryzowane serwisy
- Modyfikacji technicznych
- Używania nieoryginalnych części zamiennych

Modyfikacje urządzenia nie są zalecane i nie są objęte gwarancją.

## 1.5 Ochrona praw autorskich

Ta instrukcja jest chroniona prawami autorskimi.

Braukmann GmbH rezerwuje wszystkie prawa do niniejszej instrukcji, włączając jakikolwiek sposób kopiowania, nawet częściowy.

Braukmann GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości oraz zmian technicznych.

## 2 Bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa, do których należy się stosować obsługując urządzenie.

Urządzenie jest zgodne z wymogami bezpieczeństwa. Niewłaściwe używanie może doprowadzić do uszkodzeń ciała lub mienia.

## 2.1 Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych do:

- Podgrzewania oraz gotowania potraw

Wymagane jest używanie garnków przeznaczonych do użytku z płytami indukcyjnymi.

Używanie urządzenia do innych celów niż wyżej wypisane uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

### **▲WARNUNG** Ostrzeżenie

#### **Zagrożenie w przypadku niezamierzonego użycia!**

Zagrożenia mogą pochodzić z urządzenia, jeżeli jest ono używane niezgodnie z instrukcją.

- ▶ Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Roszczenia wszelkiego rodzaju ze względu na szkody wynikające z nieprzewidzianych zastosowań są wyłączone.

## 2.2 Ogólne informacje o bezpieczeństwie

### **HINWEIS** Wskazówka

#### **Należy zwrócić uwagę na następujące ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.**

- ▶ Przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenie nie posiada uszkodzeń. Nigdy nie można używać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, należy wymienić przewód w autoryzowanym serwisie.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.
- ▶ Tylko przeszkoleni przez producenta serwisanci mogą naprawiać urządzenie.
- ▶ Tylko autoryzowany serwis może wykonywać naprawy w czasie trwania okresu gwarancji, w przeciwnym razie uprawnienia gwarancyjne będą nieważne.
- ▶ Uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne części zamienne, tylko takie części dają pewność, że wymogi bezpieczeństwa zostaną zachowane.
- ▶ Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Podczas odłączania należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód, aby uniknąć obrażeń.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- ▶ Nie można umieszczać na urządzeniu przedmiotów takich jak nóż, widelec, łyżka czy pokrywa naczyń do gotowania.
- ▶ Nie można sterować urządzeniem za pomocą zewnętrznych timerów lub innych urządzeń sterujących.

## 2.3 Źródła zagrożenia

### 2.3.1 Niebezpieczeństwo poparzenia

#### **▲WARNUNG** Ostrzeżenie

Należy przestrzegać poniższych uwag, aby uniknąć poparzenia.

- ▶ Urządzenie może się mocno nagrzać. Nie można dotykać gorących elementów.
- ▶ Zawsze po skończonej pracy należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- ▶ Przed myciem należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.

### 2.3.2 Niebezpieczeństwo pożaru

#### **▲WARNUNG** Ostrzeżenie

Należy przestrzegać poniższych uwag, aby uniknąć pożaru.

- ▶ Nie można umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ognia oraz ciepła.
- ▶ Nie można umieszczać w pobliżu urządzenia łatwopalnych materiałów.
- ▶ Nie można umieszczać pustych pojemników do gotowania na płycie.

#### **HINWEIS** Please note

Jeżeli ogień pojawi się na płycie należy:

◆ **Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, (jeżeli to konieczne należy wyłączyć bezpieczniki w pomieszczeniu).**

◆ **Należy ugasić ogień za pomocą wilgotnych ścierek lub ręczników.**

**NIGDY NIE MOŻNA UŻYWAĆ WODY!**

### 2.3.3 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego

#### **▲GEFAHR** Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia porażenia prądem:

- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, nie można korzystać z urządzenia oraz należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
- ▶ Nie można rozkręcać urządzenia w żadnych okolicznościach. Istnieje ryzyko porażenia elektrycznego.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić, że ręce są suche.
- ▶ Nie można dotykać urządzenia mokrymi rękoma.
- ▶ Nie można podłączać urządzenia do jednego gniazdka z innymi urządzeniami.

### 2.3.4 Niebezpieczeństwo związane z polem elektromagnetycznym

#### **▲WARNING** Ostrzeżenie

**Pole elektromagnetyczne wytwarzane podczas pracy urządzenia może prowadzić do wypadków.**

Należy przestrzegać poniższych uwag:

- ▶ Osoby uczulone na działanie pola elektromagnetycznego nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia.
- ▶ Osoby korzystające z rozruszników serca lub jakichkolwiek innych wszczepionych urządzeń medycznych nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie można umieszczać w pobliżu urządzenia żadnych przedmiotów wrażliwych na działanie pola elektromagnetycznego np. karta bankowa, dysk twardy itp.
- ▶ Nie można zdejmować obudowy urządzenia.

### 2.3.5 Niebezpieczeństwo wybuchu

#### **▲WARNING** Ostrzeżenie

**Pole magnetyczne wytwarzane podczas pracy urządzenia może prowadzić do wybuchu.**

Należy przestrzegać poniższych uwag:

- ▶ Nie można podgrzewać lub gotować żywności w szczelnie zamkniętych pojemnikach jak np. puszka. Wysokie ciśnienie wytwarzane w takim pojemniku może spowodować jego wybuch.

## 3 Uruchomienie

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć zagrożeń.

### 3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

#### **▲WARNING** Ostrzeżenie

**Podczas uruchomienia urządzenia mogą powstać szkody!**

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć niebezpieczeństwa:

Opakowanie nie może być używane do zabawy, istnieje ryzyko uduszenia.

## 3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu

Płyta indukcyjna jest dostarczana z następującymi komponentami:

- Płyta indukcyjna
- Instrukcja obsługi

### HINWEIS

### Uwaga

- ▶ Należy dokładnie obejrzeć opakowanie czy nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń
- ▶ Należy niezwłocznie powiadomić sprzedawcę o zaobserwowanych uszkodzeniach lub niekompletnym wyposażeniu

## 3.3 Funkcje

Główną funkcją płyty indukcyjnej jest podgrzewanie i gotowanie żywności.

## 3.4 Rozpakowywanie

Aby rozpakować urządzenie należy:

- Wyjąć urządzenie z opakowania oraz usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.

## 3.5 Zalecenia dotyczące pakowania

Opakowanie chroni urządzenie podczas transportu. Opakowanie jest wytworzone z przyjaznych środowisku materiałów oraz może być łatwo przetworzone.



Opakowanie, które nie jest dłużej potrzebne można przekazać do punktów recyklingu.

### HINWEIS

### Uwaga

- ▶ Jeżeli to możliwe należy zachować oryginalne opakowanie w okresie trwania gwarancji, aby w razie potrzeby móc dobrze zabezpieczyć urządzenie w razie wysyłki do serwisu.

## 3.6 Ustawienia

### 3.6.1 Wymagane ustawienia:

W celu zapewnienia bezproblemowej pracy należy zastosować się do poniższych wymagań:

- Urządzenie musi być ustawione na płaskim, poziomym podłożu.
- Pojemniki do gotowania muszą mieć podstawę wykonaną ze stali lub żeliwa (również emaliowanego). Dno tych pojemników musi przyciągać magnes.
- Należy wybrać miejsce niedostępne dla dzieci.
- Nie można ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w wilgoci.



- Nie można korzystać z płyty indukcyjnej w pobliżu wrażliwych na pole magnetyczne urządzeń takich jak np. radio, tv, odtwarzacz kaset magnetofonowych.
- Urządzenie wymaga odpowiedniego przepływu powietrza, w tym celu należy pozostawić pustą przestrzeń 10 cm wokół urządzenia.
- Nie można przemieszczać urządzenia podczas pracy.
- Nie można zakrywać wlotów powietrza w urządzeniu.
- Wymagany jest łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie wypadku można było łatwo odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Podłączenie urządzenia w niestacjonarnych lokalizacjach musi być wykonana przez elektryka, który zagwarantuje, że warunki są bezpieczne dla pracy urządzenia.

### **3.6.2 Zapobieganie uszkodzeniu innych urządzeń**

- Należy umieścić radio, tv lub podobne urządzenia jak najdalej od płyty indukcyjnej.
- Nie można podłączać płyty indukcyjnej wraz z innymi urządzeniami do jednego gniazdka elektrycznego.

## **3.7 Podłączenie do prądu**

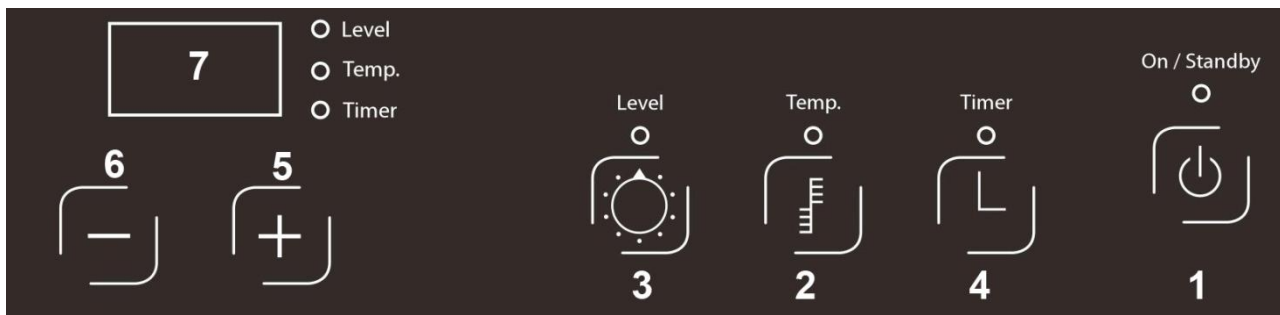
W celu zapewnienia bezpiecznej oraz bezawaryjnej pracy urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie oraz częstotliwość prądu w sieci elektrycznej pasują do tych informacji na tabliczce znamionowej. Dane muszą się zgadzać, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Sieć elektryczna musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 16A.
- Urządzenie oraz gniazdko z prądem może dzielić maksymalnie kabel o długości 3m. Aby uniknąć pożaru do jednego gniazdka może być podłączone tylko jedno urządzenie.
- Należy upewnić się, że kabel jest nieuszkodzony oraz nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi.
- Bezpieczeństwo użytkowania będzie zapewnione tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone prawidłowo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone nieprawidłowym podłączeniem urządzenia.

## **4 Wygląd i funkcjonalność**

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące funkcjonalności urządzenia.

## 4.1 Przegląd panelu sterującego



- 1 Włącznik
- 2 Regulacja temperatury
- 3 Regulacja poziomu
- 4 Regulacja czasu pracy
- 5 Zwiększanie mocy
- 6 Zmniejszanie mocy
- 7 Wyświetlacz LED



### **WARUNUNG** Ostrzeżenie

Należy przestrzegać poniższych uwag, aby się nie poparzyć:

- ▶ Nie można dotykać nagranych elementów podczas pracy urządzenia.

#### 4.1.1 Szczegóły urządzenia

Gdy wyświetlacz pokazuje "H", nie można dotykać urządzenia, ponieważ nadal jest gorące.

### **VORSICHT** Uwaga!

#### Niebezpieczeństwo poparzenia wskutek kontaktu z rozgrzaną płytą!

- ▶ Nie można dotykać powierzchni płyty, gdy jest jeszcze gorące! (wyświetlany jest komunikat "H").
- ▶ Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na gorącej płycie indukcyjnej.

### 4.1.2 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe po włączeniu oraz w przypadku awarii.

**HINWEIS**

## Wskazówki

- ▶ W przypadku awarii, urządzenie będzie emitować ciągły dźwięk do czasu wyłączenia płyty.

### 4.1.3 System zapobiegający przegrzaniu

Urządzenie jest wyposażone w system zapobiegający przegrzaniu. Jeżeli temperatura będzie za wysoka na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat oraz urządzenie wyda sygnał dźwiękowy. Ze względów bezpieczeństwa, urządzenie się wyłączy. Po ochłodzeniu można ponownie korzystać z urządzenia.

## 4.2 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

## 5 Eksploatacja i obsługa

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące obsługi urządzenia.

**⚠ WARNUNG**

## Ostrzeżenie

- ▶ Nie można zostawiać urządzenia bez opieki podczas pracy.

### 5.1 Funkcjonalność płyty indukcyjnej

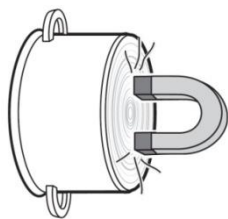
#### Zalety płyty indukcyjnej:

- Oszczędność prądu
- Ciepło jest przekazywane tylko wtedy, gdy naczynie jest umieszczone na płycie.
- Duża wydajność
- Szybkie nagrzewanie.
- Niewielkie ryzyko przypalenia potraw.
- Szybka regulacja podgrzewania.

### 5.2 Instrukcja gotowania

Naczynie do gotowania:

- musi być wykonane ze stali lub żeliwa
- dno naczynia musi przyciągać magnes
- być przeznaczone do gotowania na płycie indukcyjnej



## Jak sprawdzić czy naczynie jest odpowiednie do gotowania na płycie indukcyjnej ?

- ◆ Jeżeli magnes przyciąga dno naczynia to jest ono odpowiednie do gotowania na płycie indukcyjnej.
- ◆ Jeżeli magnes nie przyciąga dna naczynia to nie można z niego korzystać.

Tabela pomoże wybrać odpowiednie naczynie:

Odpowiednie naczynia	Nieodpowiednie naczynia
Naczynia z dnem przyciągającym magnes.	Naczynia wykonane z miedzi, aluminium, szkła żaroodpornego oraz ceramiki
Naczynia z żeliwa emaliowanego.	Naczynia wykonane ze stali nierdzewnej o dnie nieprzyciągającym magnesu
Naczynia ze stali	Naczynia z wypukłym dnem
Naczynia oznaczone, jako nadające się do gotowania na płytach indukcyjnych	Naczynia o średnicy podstawy mniejszej niż 12 cm lub większej niż 26 cm. Naczynie musi znajdować się w polu indukcyjnym kuchenki, nie może wystawać poza obręb pola (przede wszystkim naczynie nie może stykać się z obudową, ponieważ grozi to jej stopieniem).

### HINWEIS

## Wskazówki

- ▶ Używanie niektórych naczyń przeznaczonych do gotowania na płycie indukcyjnej, może powodować szумы, które są spowodowane kształtem naczynia.

### VORSICHT

## Uwaga

Należy stosować się do poniższych uwag:

- ▶ Należy używać tylko garnków odpowiednich do gotowania na płycie indukcyjnej.
- ▶ Maksymalne obciążenie płyty indukcyjnej wynosi 6 kg.

## 6 Obsługa urządzenia

### 6.1 Włączanie urządzenia

- Należy podłączyć urządzenie do źródła zasilania.
- Jeżeli temperatura płyty wynosi poniżej 50°C, na wyświetlaczu pojawi się litera "L". Jeżeli temperatura płyty wynosi powyżej 50°C, na wyświetlaczu pojawi się litera "H". Sygnał dźwiękowy poinformuje o pracy urządzenia w trybie czuwania.
- Należy umieścić naczynie (o średnicy 12-16 cm) na środku płyty.
- Następnie należy nacisnąć przycisk ON/STANDBY. Zaświecą się diody przy "Level" oraz "Temp", następnie urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.

### 6.2 Regulacja mocy

Należy nacisnąć przycisk **3**. Urządzenie włączy się z ustawionym poziomem mocy na "5". Używając przycisków + / - (5 i 6), można zmieniać poziom mocy od 1 do 10.

**HINWEIS****Wskazówki**

- ▶ Zaleca się korzystanie z regulacji mocy przy gotowaniu wody lub gotowaniu na parze, aby system zapobiegający przegrzaniu („E05”) nie został aktywowany.

**6.3 Regulacja temperatury**

- Należy nacisnąć przycisk **2**, aby wybrać żądaną temperaturę. Urządzenie włączy się z ustawioną temperaturą na "120°C".
- Za pomocą przycisków + / - można zmienić temperaturę od 60 do 240°C. (Poziomy temperatury: 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240°C).

**HINWEIS****Wskazówki**

- ▶ Podczas smażenia w głębokim oleju należy, ustawić temperaturę ręcznie, aby uniknąć przegrzania urządzenia.

**6.4 Regulacja czasu pracy**

- Należy nacisnąć przycisk **4**.. Za pomocą przycisków + / - można ustawić czas pracy w 1 – minutowych przedziałach do 180 minut. Gdy urządzenie zakończy pracę, wyemituje sygnał dźwiękowy oraz automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

**HINWEIS****Wskazówki**

- ▶ Podczas pracy urządzenia można dowolnie zmieniać czas pracy.

**6.5 Wyłączanie urządzenia**

- Po wyłączeniu urządzenia przyciskiem **ON/STANDBY**, na wyświetlaczu pojawi się „L” jeżeli temperatura płyty jest niższa niż 50°C lub „H” jeżeli temperatura płyty jest wyższa niż 50°C.

**HINWEIS****Wskazówki**

- ▶ Nie można umieszczać pustego pojemnika na płycie, system zapobiegający przegrzaniu wyłączy urządzenie.
- ▶ Nie można korzystać z urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone.

**7 Czyszczenie i konserwacja**

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Stosowanie się do poniższych uwag pozwoli na bezawaryjną pracę urządzenia.

**7.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa****▲VORSICHT****Uwaga**

Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed czyszczeniem urządzenia:

- ▶ Urządzenie musi być czyszczone regularnie, po każdym użyciu.
- ▶ Należy upewnić się, że naczynie jest prawidłowo ustawione na płycie.

- ▶ Należy po każdym użyciu odłączać urządzenie z sieci elektrycznej.
- ▶ Należy czyścić urządzenie jak tylko się ochłodzi.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub wkładać do zmywarki.
- ▶ Jeżeli wilgoć przeniknie do urządzenia może to spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych.
- ▶ Nie należy używać silnych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie można zeskrobywać ostrym przedmiotem uporczywych zabrudzeń z urządzenia.
- ▶ Należy dokładnie osuszyć urządzenie przed ponownym użyciem.

## 7.2 Czyszczenie

### ◆ Obudowa urządzenia oraz panel sterujący

Należy przetrzeć obudowę wilgotną ściereczką lub gąbką z delikatnym płynem, a następnie należy użyć ręcznika papierowego.

## 8 Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział zawiera ważne informacje odnośnie rozwiązywania problemów. Należy stosować się do poniższych zaleceń, aby bezproblemowo korzystać z urządzenia:

### 8.1 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

#### ▲ VORSICHT Uwaga

- ▶ Tylko elektrycy wyszkoleni przez producenta mogą dokonywać napraw urządzenia
- ▶ Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą uszkodzić urządzenie.

#### 8.1.1 Informacja o przegrzaniu urządzenia

Wyświetlacz	Opis
E05	System zapobiegający przegrzaniu Temperatura wzrosła do 170°C, urządzenie wyłączyło się automatycznie Należy poczekać, aż urządzenie się ochłodzi, następnie odłączyć i ponownie podłączyć płytę do źródła zasilania, aby ją zrestartować. Po wykonaniu tych czynności można ponownie korzystać z urządzenia.

#### HINWEIS

#### Wskazówki

- ▶ Jeżeli „E05“ nie znika po zrestartowaniu urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

### 8.1.2 Problem i rozwiązanie

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz jest pusty	Wtyczka zasilania nie jest podłączona	Należy włożyć wtyczkę do gniazdka
	Przełącznik bezpiecznika nie jest włączony	Należy włączyć przełącznik bezpiecznika

## 9 Utylizacja zużytego sprzętu



Zużyty sprzęt często zawiera w sobie wartościowe materiały. Jednakże często zawiera również szkodliwe substancje, które były niezbędne ze względów funkcjonalnych lub bezpieczeństwa.

Jeżeli zużyty sprzęt zostanie umieszczony w pojemnikach na odpady nie recyklingowe, mogą spowodować szkody dla człowieka lub środowiska.

### HINWEIS

### Wskazówka

- ▶ Należy wykorzystać punkty zbiórki zużytego sprzętu.
- ▶ Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy się upewnić, że dzieci nie mają do niego dostępu.

## 10 Dane techniczne

Urządzenie	Płyta indukcyjna
Nazwa	ECO2000 (2040)
Napięcie/częstotliwość	220-240V~ 50 Hz
Zużycie prądu	2000W
Wymiary (D x W x Sz):	300 x 65 x380
Temperatura podgrzewania	od 60° do 240° C